

Packing list



HOERBIGER Antriebstechnik GmbH - Bernbeurener Str. 13, 86956 Schongau

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA

AShofo

100261361
500 1051360P

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 960
Quantità effettiva:
Tipo imballaggio:
Quantità imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 5/11/19
Firma: [Signature]

Customer No.: Submi. No.:
3205342
Our Vendor No.:
91000644I
Packing List No./Date
80739127 / 24.10.2019
Your Order No./Date
550003189307/04.10.2017
Our Order No./Date
30008694/06.10.2017
Forwarder:
Schweitzer GmbH & Co.
Customer / supplier code
3205342 / 91000644I

Delivery Terms:

Ex works, packing included

Unloading point:

14248

Gross Weight /	Nr. colli /	Net Weight /	Mode of Shipment
559,660 KG	1	473,280 KG	Truck

Item	Part Number	Weight/Unit	Quantity
Description			

0010 S0550589400A
HUB SYSTEM Ø72
Your Number: 0550589400

Batch: 0000089527
EEC Origine 09 Bavaria

473,280 KG

960 PC

Packing list:

48 X TBA550211
960 X S0550589400A
HUB SYSTEM Ø72

Page 1 / 2

(1) sender/vendor HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Martina Hörbiger Strasse 5 D-86956 Schongau		(2) vendor-no. 91000644I		(3) recipient	
(5) loading point Ship. point Schongau plant 2		(6) date 24.10.2019		(7) relation-no.	
(8) sending-/loading-ref.number 141572		(9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg		(10) carrier-no. 15214	
(11) recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO (BARI) BA		(12) cust.-no. 3205342		(13) Bordero-Ladelliste-Nr	
(14) deliv./uploading point 14248		(15) sender comment for the shipping carrier			
(16) Incoming date		(17) Incoming time 00:00:00			
(18) charact. and no., delivery-note-no. 80739127	(19) quan. 1	(20) packaging TBA-501710	(21) SF 0550589400	(22) contents	(23) Tare- weight kg 86
				(24) Gross- weight kg 560	
(25) total: 0001		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0		total: (27) 86 (28) 560	
(29) dangerous goods classific.			(30) dangerous goods label		
(31) prepayment of charges EXV		(32) Inv.val. of g. target cost vers./rev. lev. EUR 9.024,00		(33) transport. insurance of the carrier to cover with EUR	
(34) sender cash on deliv. EUR					
(35) attachmts		(36) cust. order number 550003189307			
(37) accent		(38) means of transp. Truck			
(39) truck code		(40) disp. type KUEHNE+NAGEL S.r.l.			
(41) payroll key		(42) acknowledgment of receipt of the gds recipient: shipment above complete and in received in correct state. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)			
(43) driver's confirmation of reception shipment above complete and in taken over in correct state. date _____ time _____ signature _____		company stamp/signature 05 NOV 2019			
(44) the consignment contains Euro-Flach Pal.(FP)		davon getauscht Euro-Flach Pal.(FP)			
Euro-Gitter Pal.(GP)		Euro-Gitter Pal.(GP)			

(02) vendor-no.

(08) sending-/loading-ref.number

ship.to. party





Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 24.10.2019
Seite 1 von 1**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-009999 vom 24.10.2019



19-009999

1 Absender / Expéditeur Hoerbiger Antriebstechnik GmbH Bernbeurener Str. 17 86956 Schongau		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentelligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 29.10.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schongau Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 24.10.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 80739069 2 80739122 3 80738945 4 80738946 5 80738947 6 80738949 7 80739127	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis 8	12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP
13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile		14 Gewicht, kg Poids, kg 3.641	15 Umfang cbm
Summe: Total		3.641,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang	
20 Hoerbiger Antriebstechnik GmbH D-86956 Schongau Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
27 Gut 19-009999 empfangen am Réception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 05 NOV 2019 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		27 Datum / Date	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF804

"Ricevuto con riserva di
 verifica su qualità e quantità"